Einbauanleitung für Schlüter®-BEKOTEC-EN 23 F

Weiterführende Informationen siehe Technisches Handbuch/Produktdatenblatt bzw. www.bekotec-therm.com



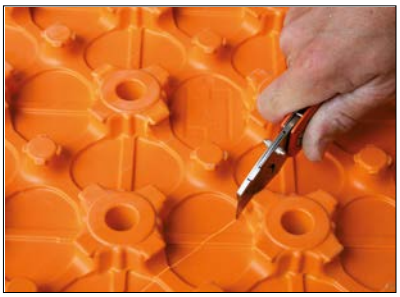
1 Reinigen des ausreichend tragfähigen und ebenflächigen Untergrundes.



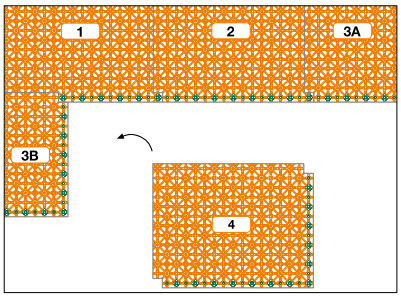
2 Einbau des Randstreifens BRS 808 KSF mit Klebestützfuß.



3a Verarbeiten der Estrichnoppenplatte – Schneiden im Noppenbereich: Winkelschleifer benutzen.



3b Verarbeiten der Estrichnoppenplatte – Schneiden zwischen den Noppen: mit scharfem Messer/ Cutter anschneiden ... und brechen.



4 Die Verlegerichtung ist durch die, in der Darstellung grün gekennzeichneten verjüngten Verbindungsnoppen vorgegeben. Abschnitte ≥ 30 cm können am Beginn der nächsten Reihe eingepasst werden.



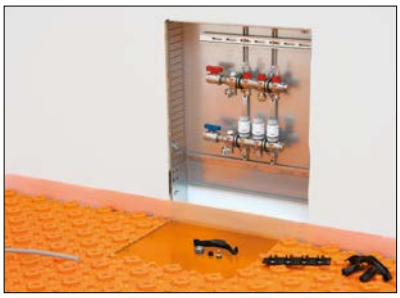
5 Verteilerbereich – beiliegendes Doppelklebeband auf dem Boden anbringen.



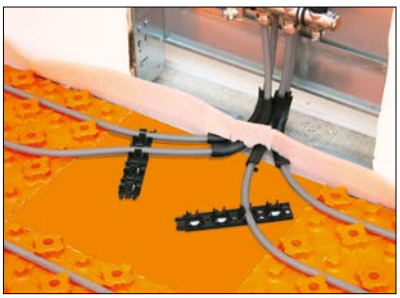
6 Verteilerbereich – Ausgleichsplatte EN FG (glatte Folienplatte) einpassen.



7 Verteilerbereich – beigefügte Doppelklebebänder aufbringen.



8 Verteilerbereich – Estrichnoppenplatten Schlüter-BEKOTEC-EN 23 F auf Ausgleichsplatte EN FG verkleben.



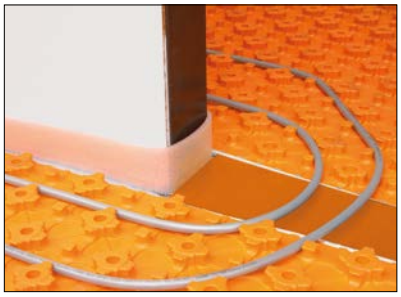
9 Verteilerbereich – Rohrklemmleisten BTZRKL zur Rohrführung nach Bedarf aufkleben.



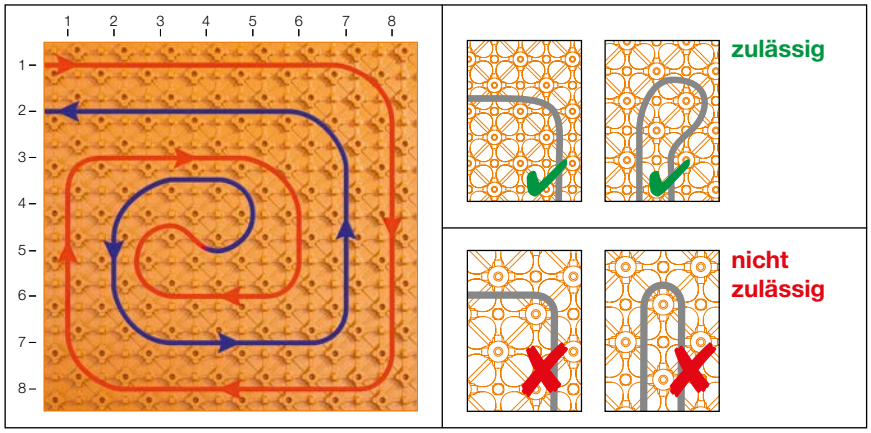
10 Türbereich – Ausgleichsplatte EN FG (glatte Folienplatte) einpassen.



11 Türbereich – beigefügte Doppelklebebänder aufbringen.



12 Türbereich –
Rohrführung. Falls erforderlich Dehnfugenprofil Schlüter-DILEX-DFP einbauen (sofern Schallschutzanforderungen bestehen).



13 Beim Einbringen der systemzugehörigen Heizrohre mit Ø 14 mm sind diese in doppeltem Verlegeabstand bis zur Wendeschleife zu verlegen. Nach der Wendeschleife wird der Rücklauf (blaue Darstellung) im verbliebenen Freiraum mittig eingelegt. **Wichtig:** Umlenkung der Heizrohre gemäß Darstellung! Die maximale Heizkreislänge beträgt ca. 80 m.



14 Druckprobe –
Vor dem Einbringen des Estrichs ist eine Druckprüfung durchzuführen (siehe Druckprobenprotokoll, technisches Handbuch). Der Einbau des Estrichmörtels erfolgt ohne Bewehrung und Bewegungsfugen (Estrichgüte CT-C25-F4, max. F5). Ausnahme: im Türbereich, mit Kellenschnitt oder Dehnfugenprofil Schlüter-DILEX-DFP sowie Bauwerkstrennfugen.



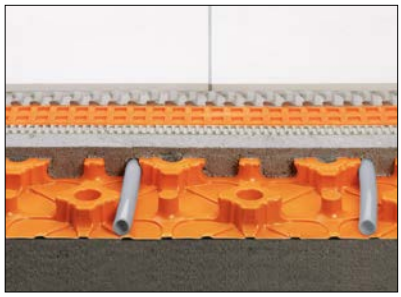
15 Abziehen der Estrichfläche mit einer Mindestüberdeckung von 8 mm. Höhenausgleich bei bereichsweisen Unebenheiten max. 25 mm Estrichüberdeckung.



16 Alternativ zu 14 und 15: Einbringen eines Fließestrichs auf Estrichplatte BEKOTEC-EN 23 F. Um eine planebene Oberfläche zu erzielen, eignet sich z. B. das Schwabbeln mit einem groben Besen oder einer Schwabbelstange (Estrichgüte CA-C25-F4, max. F5).



17 Verlegung der Entkopplungsmatte Schlüter-DITRA 25 (in Verbindung mit Keramik- und Natursteinbelägen) in frischem Dünnbettmörtel nach Begehbarkeit des Estrichs. Bei Calciumsulfatestrich nach einer Restfeuchte von ≤ 2%.



18 Einbau des Bewegungsfugenprofils Schlüter-DILEX-BWS oder Schlüter-DILEX-KS auf DITRA 25.



19 Einbau des Randbewegungsfugenprofils Schlüter-DILEX-EK oder -DILEX-RF.



20 Verlegung des Fliesenbelags auf DITRA 25 in Dünnbettmörtel.

Bitte beachten Sie auch die ausführlichen Verarbeitungsempfehlungen der jeweiligen Produktdatenblätter.

GB Installation instructions for the Schlüter-BEKOTEC-F system

For additional information, please refer to our technical manual/product data sheet or visit www.bekotec-therm.com

1. Thoroughly clean the load bearing and level substrate.
2. Install the edge strip BRS 808 KSF with adhesive strip.
3. a) Installation of the screed panel – Cuts in the stud area: use an angle grinder.
   b) Installation of the screed panel – Cuts between the studs: use a sharp knife or cutter to pre-cut the material and then break it.
4. The installation direction is indicated by the tapered connection studs, which are shown in green in the drawing. Cut segments that are longer than 30 cm can be used in the next row.
5. Distributor area – adhere the double sided adhesive tape to the floor.
6. Distributor area – install the levelling panel EN FG (smooth foil panel).
7. Distributor area – adhere the double sided adhesive tape.
8. Distributor area – install the studded screed panels Schlüter-BEKOTEC-EN 23 F over the levelling panel EN FG.
9. Distributor area –adhere pipe clamping strips BTZRKL for pipe layout as needed.
10. Door area – install the levelling panel EN FG (smooth foil panel).
11. Door area – adhere the double sided adhesive strips.
12. Door transition area –pipe layout. If necessary, install the expansion joint profile Schlüter-DILEX-DFP (in case of sound insulation requirements).
13. The system heating pipes (diameter 14 mm) are installed at double the installation distance to the reversal loop. After the reversal loop, the return line (shown in blue) is inserted into the centre of the remaining space. Important: Deflect the heating pipes as shown in the drawing! The maximum length of heating circuits is approx. 80 m.
14. Pressure test – A pressure test must be performed prior to installing the screed (see Pressure Test Report, Technical Manual). The screed mortar is installed without reinforcement or movement joints (screed quality CT-C25-F4, max. F5). Exception: in door transition areas, if using trowel-cut joints or the expansion joint profile DILEX-DFP, or structural joints.
15. Install the screed with a minimum coverage of 8 mm. For levelling in some areas, the thickness of the screed may be increased to max. 25 mm.
16. Alternative to 14 and 15: Install a flowing screed on the screed panel BEKOTEC-EN 23 F. The surface can be buffed with a rough broom or a buffing stick to make it as level as possible (screed quality CT-C25-F4, max. F5).
17. Install the uncoupling mat Schlüter-DITRA 25 (as an assembly with ceramic or stone tiles) in the fresh thin-set mortar once the screed is ready to bear weight. The residual moisture level of calcium sulfate screeds should be ≤ 2%.
18. Install the movement joint profile Schlüter-DILEX-BWS or Schlüter-DILEX-KS over DITRA 25.
19. Install the edge movement profile Schlüter-DILEX-EK or -DILEX-RF.
20. Install the tile covering over DITRA 25 in thin bed adhesive.

Please note the detailed installation recommendations listed in the individual product data sheets. Telephone: 01530 813396 for installation assistance.

NL Inbouwhandleiding voor het Schlüter-BEKOTEC-F systeem

Meer gedetailleerde informatie vindt u in het technisch handboek of het productdatablad of op www.bekotec-therm.com

1. Reinigen van de voldoende draagkrachtige en genivelleerde ondergrond.
2. Inbouw van de randstrook BRS 808 KSF met kleefsteunvoet.
3. a) Verwerking van de dekvloernoppenplaat - snijden op de noppen: haakse slijper gebruiken.
   b) Verwerking van de dekvloernoppenplaat – snijden tussen de noppen: met scherp mes/cutter aansnijden… en breken.
4. De plaatsingsrichting wordt bepaald door de in de afbeelding groen aangegeven, taps toelopende verbindingsnoppen. Delen ≥ 30 cm kunnen aan het begin van de volgende rij worden geplaatst.
5. Verdelerzone – bijgeleverde dubbelzijdige kleefband op de vloer aanbrengen.
6. Verdelerzone – compensatieplaat EN FG (vlakke folieplaat) inpassen.
7. Verdelerzone – bijgevoegde dubbelzijdige kleefbanden aanbrengen.
8. Verdelerzone – dekvloer-noppenplaten Schlüter-BEKOTEC-EN 23 F op compensatieplaat EN FG verlijmen.
9. Verdelerzone – buisklemhouder BTZRKL voor het geleiden van de buis naar eigen oordeel plaatsen.
10. Deurzone – compensatieplaat EN FG (vlakke folieplaat) inpassen.
11. Deurzone – bijgevoegde dubbelzijdige kleefbanden aanbrengen.
12. Deurzone – buisdoorvoer. Indien nodig het uitzettingsvoegprofiel Schlüter-DILEX-DFP inbouwen (voor zover er geluidsisolatie is vereist).
13. Voor de aanvoerleiding worden de bij het systeem behorende verwarmingsbuizen met ø 14 mm met een dubbele afstand gelegd tot aan de keerlus. Na de keerlus wordt de retourleiding (blauw weergegeven) in het midden van de vrij gebleven ruimte gelegd. Belangrijk: Keerpunt van de verwarmingsbuizen volgens weergave! De maximale lengte van de verwarmingskring bedraagt ong. 80 m.
14. Drukproef – Voor het aanbrengen van de dekvloer moet een drukproef worden uitgevoerd (zie protocol voor drukproeven, technisch handboek). De dekvloermortel wordt zonder wapening en zonder bewegingsvoegen (dekvloerkwaliteit CT-C25-F4, max. F5) aangebracht. Uitzondering: in de deurzone, met spaansnede of uitzettingsprofiel DILEX-DFP en ook bij scheidingsvoegen in de constructie.
15. Afreien van het dekvloeroppervlak met een minimale bedekking van 8 mm. Hoogtecompensatie bij oneffen oppervlakken max. 25 mm bedekking van de dekvloer.
16. Alternatief op 14 en 15: Aanbrengen van gietvloer op de dekvloerplaat BEKOTEC-EN 23F. Om een effen oppervlak te verkrijgen, kunt u best egaliseren met een grote borstel of spaan. (dekvloerkwaliteit CT-C25-F4, max. F5).
17. Plaatsing van de Schlüter-DITRA 25 ontkoppelingsmat (gecombineerd met keramische of natuursteenbekleding) in verse dunbedmortel zodra de dekvloer begaanbaar is. Bij calciumsulfaat-dekvloeren met een restvochtigheid van ≤ 2%.
18. Inbouw van het bewegingsvoegprofiel Schlüter-DILEX-BWS of Schlüter-DILEX-KS op DITRA 25.
19. Inbouw van het randbewegingsvoegprofiel Schlüter-DILEX-EK of -DILEX-RF.
20. Plaatsing van de tegelbekleding op DITRA 25 in dunbedmortel.

Hou ook rekening met de uitgebreide verwerkingsaanbevelingen in de desbetreffende productdatabladen.

F Instructions de mise en oeuvre du système Schlüter-BEKOTEC-F

Pour de plus amples informations, consultez le manuel technique/la fiche technique ou notre site Internet : www.bekotec-therm.com

1. Le support doit être plan, porteur et propre. Il doit être nettoyé si nécessaire.
2. Mise en place de la bande périphérique BRS 808 KSF avec embase autocollante.
3. Mise en œuvre du panneau à plots :
   a. Utiliser une meuleuse.
   b. Pour une découpe entre les plots, on peut entailler la plaque à l'aide d'un cutter, puis casser le panneau.
4. Le sens de pose est défini par la position des plots servants à la liaison entre panneaux (en vert sur la figure). Les découpes ≥ 30 cm peuvent être réutilisées au début de la rangée suivante.
5. Au pied du collecteur : mise en place de l'adhésif double face fourni.
6. Au pied du collecteur : découpe et pose sur l'adhésif double face du panneau lisse EN FG.
7. Au pied du collecteur : mise en place de l'adhésif double face fourni.
8. Au pied du collecteur : collage des panneaux à plots supports de chape Schlüter-BEKOTEC-EN 23 F sur le panneau lisse.
9. Au pied du collecteur : collage des barrettes BTZRKL pour la répartition et le guidage des tubes.
10. Au seuil de porte : découpe et pose du panneau lisse EN FG.
11. Au seuil de porte : mise en place de l'adhésif double face fourni.
12. Au seuil de porte : en cas de réalisation d'isolation acoustique, mise en place du profilé de mouvement Schlüter-DILEX-DFP.
13. Le tube de Ø 14 mm se pose en escargot, le départ s'effectue avec un écartement d'enroulement du double du pas prescrit par le dimensionnement ; au centre de la zone, le retour vers le collecteur se fait centré sur l'écartement laissé. Important, les courbes du tubes doivent se faire sur au minimum deux plots. La longueur maximale du circuit de chauffage est de 80 m.
14. Un essai de pression doit être réalisé avant le coulage de la chape, se reporter à la procédure et au procès verbal du Manuel Technique. Le coulage de la chape se fait sans armature et sans joint de mouvements (chape CT-C25-FA, max. F5). Exception faite du respect des joints de structure, et dans le cas d'isolation phonique du traitement des seuils de portes avec le profilé DILEX-DFP.
15. La chape doit recouvrir les plots d'au moins 8 mm et en fonction des hauteurs de réservation elle peut atteindre un recouvrement du plot de 25 mm maximum.
16. Alternative aux etapes 14 et 15 : coulage d'une chape autolissante sur la plaque a plots BEKOTEC-EN 23 F (Qualite de chape : CA-C25-F4, max. F5). Afin de garantir la planeite de la surface, utiliser p. ex. une barre de debullage.
17. Dès que la chape est accessible à la marche, on peut poser la natte Schlüter-DITRA 25 à l'aide d'un mortier colle C2. Dans le cas d'une chape en sulfate de calcium, attendre que le taux d'humidité résiduelle soit ≤ 2%, et utiliser un mortier colle adapté classé C2 minimum.
18. Mise en place du profilé de mouvement Schlüter-DILEX-BWS ou Schlüter-DILEX-KS sur DITRA 25.
19. Mise en place du profilé de mouvements périphérique Schlüter-DILEX-EK ou -DILEX-RF.
20. Pose du carrelage ou de la pierre naturelle sur DITRA 25. Utiliser un mortier colle adapté au local et au revêtement associé.
21. Les joints du carrelage ou de la pierre naturelle seront réalisés après séchage de la colle, à l'aide d'un mortier-joint souple.

Tenez également compte des recommandations de mise en oeuvre détaillées figurant sur les fiches techniques des différents produits.
Vous pouvez contacter notre service technique au 03 44 54 18 95 pour tout complément d'information.

I Istruzioni di posa sistema Schlüter-BEKOTEC-F

Per ulteriori informazioni vedere il manuale tecnico o visitare il sito www.bekotec-therm.com

1. Pulire la superficie del sottofondo che deve essere sufficientemente portante e planare.
2. Posare la fascetta perimetrale BRS 808 KSF con base adesiva.
3. a) Utilizzo del pannello – Se si utilizza un seghetto tagliare lungo la metà del rilievo.
   b) Utilizzo del pannello – Se si utilizza un cutter od un taglierino tagliare tra un rilievo e l'altro.
4. L'unione dei pannelli avviene sovrapponendo i bordi con i rilievi più piccoli, parte verde nella figura. I ritagli di pannello ≥ 30 cm possono essere utilizzati all'inizio della fila successiva.
5. Nella zona dei collettori posizionare sul sottofondo le strisce bi-adesive in dotazione.
6. Posarvi sopra il pannello di livellamento EN-FG (foglio liscio in plastica).
7. Posizionarvi sopra le strisce bi-adesive in dotazione.
8. Posare il pannello ribassato Schlüter-BEKOTEC-EN 23 F sopra il pannello di livellamento e fissarlo alle strisce biadesive.
9. Nella zona dei collettori posizionare il supporto portatubi BTZRKL e fissarlo utilizzando la parte adesiva, se necessario.
10. Adattare ed inserire il pannello liscio di passaggio EN FG (foglio plastica) in prossimità delle porte.
11. Posizionarvi sopra le strisce bi-adesive in dotazione.
12. Fare passare i tubi per riscaldamento nel passaggio porta. Se necessario, installare il giunto di frazionamento Schlüter-DILEX-DFP (se sono previsti requisiti di isolamento acustico).
13. Posare i tubi per riscaldamento Ø 14 mm fino alla curva centrale con passo doppio rispetto a quello previsto ed utilizzare lo spazio lasciato libero per il tubo del circuito di ritorno (contrassegnato in blu). Importante: Raggio di curvatura del tubo come da rappresentazione! La lunghezza del circuito è di max. 80 m.
14. Prova di pressione – prima della posa della caldana occorre mettere in pressione i vari circuiti per controllarne la perfetta tenuta (vedere procedura prova di pressione, manuale tecnico).Posare il massetto senza armature o additivi, nè giunti di dilatazione (massetto tipo CT-C25-F4 max. F5). Eccezione: in prossimità delle porte, in caso di utilizzo di giunti strutturali o di frazionamento come DILEX-DFP.
15. Realizzare un massetto di 8 mm sul rilievo del fungo. Eventuali dislivelli possono essere pareggiati alzando lo spessore del massetto sul rilievo fino ad un massimo di 25 mm.
16. Alternativa al 14 e 15: Posare il massetto autolivellante sul pannello ribassato BEKOTEC EN 23 F. Per ottenere una superficie planare, ad esempio, è possibile utilizzare una scopa industriale o una spatola livellatrice. (massetto tipo CA-C25-F4 max. F5).
17. Posare la guaina desolidarizzante Schlüter-DITRA 25 (in abbinamento con piastrelle in ceramica e pietra naturale) sul massetto appena calpestabile. Per massetti di solfato di calcio con umidità residua ≤ 2%.
18. Posare i giunti di dilatazione Schlüter-DILEX-BWB e Schlüter-DILEX-KS sopra la guaina DITRA 25.
19. Posare il giunto perimetrale Schlüter-DILEX-EK oppure -DILEX-RF.
20. Posare la pavimentazione sopra alla guaina DITRA 25 con collante idoneo.

Per ulteriori informazioni potete contattare il nostro ufficio tecnico al numero Tel.: 0536 91 45 11

E Instrucciones de instalación para el sistema Schlüter-BEKOTEC-F

Para más información consulte la ficha técnica o nuestra página www.bekotec-therm.com

1. Sanear la superficie sobre la cual irá instalado el sistema Schlüter-BEKOTEC-EN 23 F.
2. Instalación de la cinta perimetral BRS 808 KSF con pié de apoyo autoadhesivo.
3. a) Modo de empleo de la placa – Para los cortes en las zonas de nódulos se recomienda el uso de una radial.
   b) Modo de empleo de la placa – Los cortes entre los nódulos se deben realizar con un cuchillo o cutter.
4. Los nódulos de conexión, que en la imagen están de color verde, indican la dirección de colocación. Cortes de un tamaño ≥ 30 cm se pueden volver a usar al principio de la fila siguiente.
5. Zona de colectores – Colocación de la cinta autoadhesiva sobre el soporte.
6. Zona de colectores – Instalación de la placa EN FG (placa lisa).
7. Zona de colectores – Colocación de las cintas autoadhesivas adjuntas.
8. Zona de colectores – Colocación de la placa de nódulos BEKOTEC-EN 23 F sobre la placa lisa EN FG.
9. Zona de colectores – Colocación de las guías BTZRKL para el paso de los tubos.
10. Paso de puertas – Instalación de la placa EN FG (placa lisa).
11. Paso de puertas – Montaje de las cintas autoadhesivas.
12. Paso de puertas – Guía de tuberías. Si es necesario instale una junta de dilatación Schlüter-DILEX-DFP (si existen requisitos de insonorización).
13. Los tubos de calefacción ø 14 mm. se deben instalar a doble distancia hasta su cambio de sentido. A partir de este punto (color azul) se deben colocar los tubos en medio de la zona libre. Importante: la colocación de la tubería de la calefacción se llevará a cabo, después de que la capa fina de cemento haya endurecido bajo la placa de nódulos colocada siguiendo las instrucciones del fabricante. ¡En zona de curvas, los tubos deben ocupar al menos 2 nódulos! Longitud máxima del circuito: 80 m.
14. El recrecido se llevará a cabo sin armadura ni juntas de movimiento (calidad del mortero del recrecido CT-C25-F4, max. F5). Importante: en el paso de puertas, utilizar junta de dilatación Dilex-DFP. Respetar en todo momento las juntas estructurales en el soporte.
15. El recrecido debe tener un grosor mínimo de 8 mm sobre los nódulos. Para la nivelación de irregularidades se puede aplicar un grosor máximo de 25 mm.
16. Como método alternativo a los puntos 14 y 15: Aplicación de un mortero autonivelante sobre la placa de nódulos BEKOTEC-EN 23 F. Para conseguir una superficie plana se recomienda el uso de una niveladora. (calidad del mortero del recrecido CT-C25-F4, max. F5).
17. Una vez que esté el recrecido transitable (tras 2-3 días) se coloca la lámina de desolidarización Schlüter-DITRA 25 con un adhesivo cementoso de capa fina.
    En el caso de los recrecidos en base de sulfato de calcio la humedad restante debe ser inferior al aprox. ≤ 2 %.
18. Instalación de los perfiles de movimiento Schlüter-DILEX-BWS o Schlüter-DILEX-KS sobre la lámina DITRA 25.
19. Instalación del perfil de movimiento perimetral Schlüter-DILEX-EK o -DILEX-RF.
20. Colocación del recubrimiento cerámico sobre la lámina DITRA 25 con un adhesivo cementoso de capa fina.

Tel.: 964 241 144

CZ Návod na pokládku Schlüter-BEKOTEC F

Další informace viz Technická příručka / Technický list výrobku nebo na www.bekotec-therm.com

1. Očištění dostatečně nosného a rovného podkladu.
2. Pokládka obvodové pásky BRS 808 KSF s lepicí patkou.
3. a) Příprava potěrové desky – Řezání přes výlisky: úhlovou brusku.
   b) Příprava potěrové desky – Řezání mezi výlisky: nařízнout ostrým nožem / odlamovacím nožem a odlomit.
4. Směr pokládky je určen na obrázku zeleně označenými zeštíhlenými spojovacími výlisky. Odřezky o velikosti ≥ 30 cm lze položit na začátek další řady.
5. Rozdělovač – nalepení přiložené oboustranně lepicí pásky na podlahu.
6. Rozdělovač – úprava vyrovnávací desky EN FG (hladká fóliová deska).
7. Rozdělovač – nalepení přiložených oboustranně lepicích pásek.
8. Rozdělovač – nalepení potěrových desek s výlisky BEKOTEC-EN 23 F na vyrovnávací desku EN FG.
9. Rozdělovač – dle potřeby nalepení upínacích lišt BTZRKL pro vedení potrubí.
10. Prostor dveří – úprava vyrovnávací desky EN FG (hladká fóliová deska).
11. Prostor dveří – nalepení přiložených oboustranně lepicích pásek.
12. Prostor dveří – vedení potrubí. V případě potřeby osadit dilatační profil Schlüter-DILEX-DFP (pokud existují požadavky na protihlukovou ochranu).
13. Systémové topné trubky o průměru 14 mm musí být pokládány až po obratovou smyčku v dvojnásobném rozestupu. Po obrátce se vratné vedení (modré označení) pokládá doprostřed zbylého volného prostoru. Důležité: Ohyb topných trubek dle znázornění! Maximální délka topného okruhu činí cca 80 m.
14. Tlaková zkouška – před pokládkou potěru je nutné provést tlakovou zkoušku (viz protokol o tlakové zkoušce, technická příručka). Provedení potěru bez výztuže a bez dilatačních spár (třída potěru CT-C25-F4, max. F5). Výjimka: u dveří se potěr prořízne zednickou lžící nebo rozdělí dilatačním profilem DILEX-DFP a u objektových dilatačních spár.
15. Zarovnání plochy potěru s minimálním krytím 8 mm. Pro vyrovnání výšek může být tloušťka vrstvy potěru zvýšena na max. 25 mm nad výlisky.
16. Alternativně ke 14 a 15 : Provedení litého potěru na potěrovou desku BEKOTEC-EN 23 F. Pro dosažení rovného povrchu je vhodné např. „provzdušnění" hrubým kartáčem nebo tyčí (třída potěru CA-C25-F4, max. F5).
17. Pokládka separační rohože Schlüter-DITRA 25 (ve spojení s dlažbou z keramiky a přírodního kamene) do tenké vrstvy lepidla na pochozí potěr. U síranovápenatého potěru po dosažení zbytkové vlhkosti ≤ 2%.
18. Osazení dilatačního profilu Schlüter-DILEX-BWS nebo Schlüter-DILEX-KS na separační rohož-DITRA 25.
19. Osazení koutového dilatačního profilu Schlüter-DILEX-EK nebo -DILEX-RF.
20. Pokládka dlažby na separační rohož DITRA 25 do tenké vrstvy lepidla.

Věnujte, prosím, rovněž pozornost montážním návodům uvedeným v jednotlivých Technických listech výrobků.

PL Instrukcja montażu systemu Schlüter-BEKOTEC-F System

Szczegółowe informacje patrz: karta informacyjna produktu lub www.bekotec-therm.com

1. Czyszczenie wystarczająco nośnego i równego podłoża.
2. Ułożenie paska brzegowego BRS 808 KSF z klejącą stopką.
3. a) Obróbka płyty jastrychowej – cięcie w obszarze wgłębień: stosować szlifierkę kątową.
   b) Obróbka płyty jastrychowej – cięcie pomiędzy wgłębieniami: nacinać za pomocą ostrego noża lub nożyka i następnie przełamać.
4. Kierunek układania wyznaczony jest przez zaznaczone na zielono zwężające się wgłębienia łącznikowe. Odcinki ≥ 30 cm można dopasować na początku następnego rzędu.
5. Obszar szafki rozdzielczej – naklejenie na podłodze dostarczonej w zestawie dwustronnej taśmy klejącej.
6. Obszar szafki rozdzielczej – dopasować płytę wyrównawczą EN FG (gładką płytę foliową).
7. Obszar szafki rozdzielczej – przykleić dostarczone dwustronne taśmy klejące.
8. Obszar szafki rozdzielczej – płyty jastrychowe z wgłębieniami BEKOTEC-EN 23 F nakleić na płytę wyrównawczą EN FG.
9. Obszar szafki rozdzielczej – w razie potrzeby nakleić listwy zaciskowe BTZRKL do prowadzenia rur.
10. Obszar drzwi – dopasować płytę wyrównawczą EN FG (gładką płytę foliową).
11. Obszar drzwi – nakleić dostarczone w zestawie dwustronne taśmy klejące.
12. Obszar drzwi – prowadzenie rur. Jeżeli jest to konieczne wbudować profil dylatacyjny Schlüter-DILEX-DFP (w przypadku wymagań względem ochrony akustycznej).
13. Przy układaniu należących do systemu rur grzewczych o średnicy 14 mm należy je układać z podwójnym odstępem aż do pętli zwrotnej. Po osiągnięciu pętli zwrotnej rury powrotu (zaznaczone na niebiesko) układa się w środku pozostawionej uprzednio wolnej przestrzeni. Ważna wskazówka: zagięcia rur grzewczych wykonywać zgodnie z zaleceniami na rysunku! Maksymalna długość obiegu grzewczego wynosi ok. 80 m.
14. Próba szczelności – przed naniesieniem jastrychu należy przeprowadzić próbę ciśnieniową (patrz protokół próby ciśnieniowej, podręcznik techniczny). Jastrych wykonuje się bez zbrojenia i dylatacji (jastrych jakości CT-C25-F4, maks. F5). Wyjątek: w obszarze drzwi, nacinając kielnią lub stosując profil dylatacyjny DILEX-DFP, jak również w miejscach dylatacji konstrukcyjnych.
15. Zaciągnięcie powierzchni jastrychu z minimalną grubością pokrycia 8 mm. Wyrównanie miejscowych nierówności do maksymalnej grubości jastrychu 25 mm.
16. Alternatywnie do 14 i 15: wykonanie jastrychu płynnego na płycie jastrychowej BEKOTEC-EN 23 F. Aby uzyskać całkowicie płaską powierzchnię należy przeczesać powierzchnię za pomocą szczotki z grubym włosiem lub przyrządu do wyrównywania powierzchni (jastrych jakości CA-C25-F4, maks. F5).
17. Układanie maty oddzielającej Schlüter-DITRA 25 (w połączeniu z posadzkami ceramicznymi lub z kamienia naturalnego) w świeżej zaprawie cienkowarstwowej po osiągnięciu czasu, po którym można chodzić po jastrychu. W przypadku jastrychów anhydrytowych – po osiągnięciu wilgotności resztkowej ≤ 2%.
18. Wbudowanie profilu dylatacyjnego Schlüter-DILEX-BWS lub Schlüter-DILEX-KS na DITRA 25.
19. Wbudowanie brzegowego profilu dylatacyjnego Schlüter-DILEX-EK lub -DILEX-RF.
20. Ułożenie posadzki z płytek na DITRA 25 na zaprawie cienkowarstwowej.

Proszę przestrzegać także szczegółowych wskazówek wykonawczych danego producenta.

DK Montagevejledning for Schlüter-BEKOTEC-F System

For mere udførlige informationer se teknisk manual/produktdatablad eller www.www.bekotec-therm.com

1. Til ses at underlaget har en tilstrækkelig bæreevne, rengør og opret dette til en jævn flade.
2. Montering af kantbånd BRS 808 KSF med klæbefod.
3. a) Bearbejdning af monteringsplade – Ved tilpasning i knoppeområdet kan der benyttes en vinkelsliber.
   b) Bearbejdning af monteringsplade – Ved tilpasning mellem knoppeområdet kan der benyttes en der tilegnet kniv.
4. Læggeretningen defineres af de tilspidsede forbindelsesknopper, der på figuren er vist med grønt. Afskårne stykker ≥ 30 cm kan benyttes i begyndelsen af næste række.
5. Fordeleområde – Påklæb det medfølgende vedlagte dobbeltklæbende tape på gulvet.
6. Fordeleområde – Tilpas udligningsplade EN FG (den glatte folieplade).
7. Fordeleområde – Påklæb den medfølgende dobbeltklæbende tape på oversiden af den glatte folieplade.
8. Fordeleområde – Påklæb monteringsplader BEKOTEC-EN 23 F på udligningsplade EN FG.
9. Fordeleområde – Påklæb rørklemlisterne BTZRKL til rørføringen efter behov.
10. Dørområde – Tilpas udligningsplade EN FG (den glatte folieplade).
11. Dørområde – Påklæb den medfølgende dobbeltklæbende tape på oversiden af den glatte folieplade.
12. Dørområde – Rørføring. Hvis nødvendigt, så monter ekspansionsfugeprofilen Schlüter-DILEX-DFP (hvis der er krav til lydisoleringen).
13. Ved monteringen af de 14 mm. systeminterne varmerør, udlægges disse altid i spiralform. Med dobbelt afstand (rød visning) ved midtpunkt / vendesløjfen ligges varmerøret i det frie rum (blå visning) Vigtigt: udlægningslængden pr. varmekreds jf. visning! bør ikke overskride en længde af ca. 80 m.
14. Trykkontrol – Inden pudslaget tilføres, skal der gennemføres en trykkontrol (se trykkontrolprotokol, teknisk håndbog). Monteringen af afretningslaget foretages uden armering og dilatationsfuger (pudslagskvalitet CT-C25-F4, maks. F5). Undtagelse: i dørområdet, med adskillelsesfuge eller ekspansionsfugeprofilen DILEX-DFP samt bygningsskillefuger.
15. Strygning af pudslaget med mindsteoverdækning på 8 mm. Højdeudligning i ujævne områder maks. 25 mm pudslag.
16. Alternativ til 14 og 15: Tilførslen af et flydende pudslag på monteringspladen BEKOTEC-EN 23 F. For at opnå en jævn overflade kan man f.eks. med fordel anvende en grov kost eller en skraber (pudslagskvalitet CA-C25-F4, maks. F5).
17. Udlægning af afkoblingsmåtten Schlüter-DITRA 25 (i forbindelse med keramiske og naturstensbelægninger) i nyligt udlagt fliselæber, når pudslaget kan betrædes. Ved et calciumsulfatpudslag efter en restfugtighed på ≤ 2%.
18. Montering af dilatationsfugeprofil Schlüter-DILEX-BWS eller Schlüter-DILEX-KS på DITRA 25.
19. Montering af kantdilatationsfugeprofil Schlüter-DILEX-EK eller -DILEX-RF.
20. Udlægning af flisebelægningen på DITRA 25 i fliselæber.

For yderligere information og arbejdes anvisninger henvises der til de enkelte produktdatablade.

Art.-Nr. 552 036 – Ausgabe 01/20